

KEPALAS KAZYS

Gimė 1891 02 28 Petraukoje Rokiškio rajone,
1966 06 12 Niujorke, JAV

Kalbininkas, pedagogas

Baigė Vilniaus II gimnaziją. Studijavo 1912–1915 m. Peterburgo universiteto Istorijos ir filologijos fakultete, 1924–1926 m. Lietuvos universiteto Humanitarinių mokslų fakultete senovės graikų, lotynų ir lietuvių kalbų žinias.

1915–1918 m. dėstė lotynų ir senovės graikų kalbų Vilniaus I gimnazijoje. Bendradarbiavo laikraštyje „Darbo balsas“. 1919 m. išėjo savanoriu į Lietuvos kariuomenę, baigė Karo mokyklą, 1920–1925 m. – Generalinio štabo karinių leidinių redaktoriaus pavaduotojas, 1921–1922 m. redagavo žurnalą „Karys“. 1923–1944 m. – Kauno „Aušros“ berniukų gimnazijos mokytojas. 1926–1932 m. – Vytauto Didžiojo universiteto lotynų kalbos dėstytojas.

1944 m. pasitraukė į Vokietiją. 1944–1948 m. buvo Miuncheno lietuvių gimnazijos mokytojas, nuo 1949 m. gyveno JAV.

Dalyvavo Lietuvos savanorių kūrėjų, Lietuvos atsargos karininkų, Lietuvos mokytojų sąjungų veikloje, Amerikoje dalyvavo Lietuvių karių sąjungos, Ramovės, Lietuvių bendruomenės Niujorko apylinkės veikloje.

Išvertė iš rusų kalbos „Lotynų kalbos chrestomatija“ (2 d., 1916), „K. Ivanovo Senovės istorija“ (1918), N. Sančurskio „Trumpa lotynų kalbos sintaksė“ (1919). Parengė Horacijaus odžių tekstus ir parašė joms komentarus.

Straipsnius kalbotyros ir istorijos klausimais publikavo spaudoje: „Karys“, „Mūsų žinynas“, „Vairas“ ir kt.

Vertimai

Chrestomatia latina = Lotynų kalbos chrestomatija / [vertė K. Kepalas]. - Vilnius : Lietuvių mokslo draugija, 1916-1917. - 2 d.

D. 1 : Su skaitymais , vokabularium, gramatika ir žodynu. - 1916. - 116 p. ; 22 cm. - Žodynas: p. [99]-115.

D. 2. - 1917. - 122 p.

Иванов К. А. К. Иванова Сеновės istorija / iš rusų kalbos vertė K. Kepalas. - Vilnius : Lietuvių mokslo draugijos leidinys, 1918. - 227 p. : iliustr., lent.

Синтаксисъ Н. В. Трумпа lotynų kalbos sintaksė / iš N. Sančurskio vadovėlio vertė K. Kepalas. - Vilnius : Lietuvių mokslo draugijos leidinys, 1919. - 63, [1] p.

Rengėjas

Horacijus. Parinktos Kvinto Horaciaus Flakko giesmės (odės), su komentarais ir žodžiais / paruošė K. Kepalas. - Kaunas : „Spaudos fondo“ leidinys, 1928. - 88 p.

Kurkauskas A. Vadovėlis sprogdintojams / pulkininkas Kurkauskas. - Kaunas : [Karo mokslo sk.], 1921-1923. - 3 d. : iliustr.

D. 2 : Materialė dalis / kalbą žiūrėjo K. Kepalas. - 1922. - 45 p. : iliustr.

Urbonas O. 1410 metų karas su kryžiuočiais ir Žalgirio mūšis : Žalgirio pergalės 550 metų sukaktį paminėti / O. Urbonas : [spaudai paruošė Z. Raulinaitis] ; [Žalgirio mūšio schemas braižė L. Bileris] ; [kalbą taisė K. Kepalas]. - [Brooklyn, N.Y.] : Karys, 1960. - 94 p., [8] iliustr., schem., žml. lap. : iliustr., žml.

Užtaisų sprogdinimas su elektra / iš vokiečių kalbos vertė vyr. leit. Gabrys ; kalbą žiūrėjo leit. Kepalas. - Kaunas : Krašto apsaugos ministerijos karo mokslo skyriaus leidinys, 1921 (Kaunas : Lietuvos Valstybės sp.). - 15 p. : iliustr.

Variakojis J. 4 pėstininkų Lietuvos Karaliaus Mindaugo pulkas / J. Variakojis ; [autorius sūnūs tvarkė rankraštį ir darė schemas ; K. Kepalas žiūrėjo kalbą ; K. Ališauskas ir Z. Raulinaitis – paruošė spaudai]. - [Brooklyn, N.Y.] : Karys, 1965. - 120 p. : iliustr., faks., portr., žml.

Šaltiniai

Jablonskis J. Straipsniai ir laiškai. – Vilnius, 1991. – P. 198-199.

JAV lietuviai. – Vilnius, 1995-2002. – T. 1, 1985, p. 481-482.

Kamajai. – Vilnius, 2016. – P. 197, 1500.

Liekis A. Lietuvių tautos – lietuvių kalbos likimas. – Vilnius, 2004-. – D. 1, p. 192.

Lietuvių enciklopedija. – Boston, 1953-1985. – T. 11, 1957, p. 371; T. 36, 1969, p. 302; T. 37, 1985, p. 282.

Aidai. – 1973, Nr. 2, p. 58-66.

Lietuvos mokykla. – 1918, Nr. 3, p. 52-55. Nr. 7/8, p. 208-213. Nr. 11, p. 349-359. 1920, kn. 2, p. 343.